



MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 60 - KIGALI

Kigali, le 11 SEP 1978

N° 13/06/065/1470 /78

Monsieur le Ministre des Affaires
Etrangères et de la Coopération
KIGALI

Réf. N° :

Annexe :

Objet : **Stage de formation
agricole à l'intention
des femmes.**

A traiter par	Jeunesse
Date d'arrivée	28.9.78 à 11.00
N° classement	2889/14.04

1979

h. f. ...

30.9

2/10

Monsieur le Ministre,

Concernant votre lettre n° 2682/04.03.19/2/
Coop/MULT. du 17 août 1978 relative à l'objet repris en marge,
j'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'une réponse
est adressée au Secrétaire Exécutif de la C.E.A. par ma lettre
n° 13/06/1404/78 du 4 septembre 1978 dont vous avez signé
le sous-couvert et dont copie vous est réservée.

Copie pour information à :

- Monsieur le Ministre de
l'Agriculture et de
l'Elevage
KIGALI
- Monsieur le Ministre de
la Fonction Publique
et de l'Emploi
KIGALI
- ✓ - Monsieur le Ministre de la
Jeunesse
KIGALI

Le Ministre des Affaires Sociales
et du Mouvement Coopératif
HABANABAKIZE Thomas.-



04 SEP. 1978

13/06/1404/770

Monsieur Adobayo Adedoji
Secrétaire Exécutif de la CBA
P.O. BOX 50001
LAGOS - NIGERIA - NIGERIA

S/couvert de Monsieur le Ministre des Affaires
Etrangères et de la Coopération
NIGERIA

Stage de formation
agricole à l'intention
des Femmes

Monsieur le Secrétaire Exécutif,

En référence à votre lettre du 24 juillet courant,
j'ai l'honneur de vous informer que nous sommes désireux d'accepter ce
stage et d'accueillir les représentants de la CBA et de la FAO pour une
visite préparatoire du 17 au 27 septembre 1978.

Lors de la visite au Grand en juillet dernier de
Mademoiselle Stevens, fonctionnaire de la FAO, il lui a été exprimé le
souhait que ce Séminaire ait une orientation destinée à promouvoir la
coordination et l'intégration des divers services au niveau communal.

Ce Séminaire devrait favoriser la rencontre et la
réflexion des principaux ministres de la population appelés à travailler
ensemble : Bourgmestres, agronomes, assistants sociaux et autres agents
de développement. Le contenu du Séminaire pourrait couvrir divers
aspects sur les données de base au développement: problèmes économiques
de l'exploitation familiale dans les différentes régions écologiques du
pays, problèmes démographiques, plans de régionalisation des cultures,
ainsi que la recherche des moyens destinés à promouvoir la formation
pratique des femmes et des hommes dans le cadre du plan d'action communale
au sein des Centres Communaux de Développement et de Formation Permanente
(C.C.D.F.P.) mis progressivement en place dans le pays.

Ci-joint, en annexe, l'annexe du Plan d'action
communale pour information.

Des précisions concernant notamment certaines technologies employées
dans ce document pourront être données au cours des travaux préparatoires
prévus du 17 au 27 septembre 1978.

.../...

Le Séminaire pourrait se dérouler en deux toges :
le 1^{er} séminaire destiné à tous les Ministres intéressés et à des cadres
des préfectures et les deux semaines suivantes aux cadres engagés au niveau
communal. Les possibilités d'accueil à Kigali nous obligent à retenir les
dates du 17 novembre au 15 décembre 78 pour l'organisation de ce Séminaire.

Par ailleurs, en référence à votre même lettre du 24.07
qui n'a été adressée directement (en réponse à la nôtre, réf. n° 12/06/78/
78/78), je dois vous informer que le Séminaire sur le rôle des femmes dans
le processus de développement envisagé pour la période du 8 au 22.10 est
supprimé. Le stage de formation agricole prévu du 1 au 30.11 serait remplacé,
comme il est indiqué ci-dessous par le Séminaire de coordination et d'intégration
des Services au niveau communal du 27.11 au 10.12.1978.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'assurance
de ma considération très distinguée.

Le Ministre des Affaires Sociales
et du Mouvement Coopératif
HABIMAYANA Jeanne.--



Copie pour information à :

- Monsieur le Représentant-Délégué
du F.A.S.P.
IRALI
- Monsieur l'Agent de Liaison
de l'UNTC
IRALI